

SEDO					REQUEST FOR QUOTATION			
PR no(s):		PR/TK/2026/0859	Date RFQ sent out:		24-Sep-2026			
			Date quotation due back:		8-Oct-2026			
			Procurement person responsible:		Asraa Qasim Mohammed			
Supplier name: اسم المورد:			RETURN QUOTATION TO:		Logistic Department in SEDO			
Contact name: اسم جهة الاتصال:			Contact name	Asraa Qasim Mohammed				
E-mail: البريد الالكتروني:			E-mail	procurement@sedoiraq.org				
Phone: رقم الهاتف:			Phone	N/A				
Fax: الفاكس:			Fax	N/A				
Mobile: رقم الموبايل:			Mobile	N/A				
Address: العنوان:			Address	Iraq, Tikrit city, Al Jawhara Neighbourhood, House# 496				
Date items required by: تاريخ المطلوب لتجهيز المواد:			22-Oct-26					
Delivery address: مكان التجهيز:			Ninawa - Al-Qayyarah district					
Delivery method (if applicable): طريقة التوصيل (إن وجدت):			N/A					
Payment terms: طريقة الدفع:			Cash ☐ Cheque ☐ Bank transfer ☐					
					For supplier to fill in:			
Line item no.	Description of Goods / Services (add attachment for technical specification if very detailed) مواصفات السلعة او الخدمة	Unit / Form الوحدة	Quantity required الكمية	Currency العملة / دينار	Unit Price سعر المفرد	Total Price السعر الكلي	Availability date تاريخ توفير السلعة او الخدمة	
1	BOQ No. 1: Provision of the materials, items, supplies, and works required for the cleaning and rehabilitation of the wadi channel, including the execution of all other required works and items, in accordance with the specifications and quantities indicated in the attached Bill of Quantities (BOQ). جدول الكميات الأول: توفير المواد والعناصر واللوازم والأعمال اللازمة لتنظيف وتأهيل مجرى الوادي، وتنفيذ بقية الأعمال والفقرات المطلوبة، وفقاً للمواصفات والكميات المبينة في جدول الكميات المرفق.	1	1	IQD				
2	BOQ No. 2: Provision of the materials, items, supplies, and works required for the supply of climate change adaptation materials, including the execution of all other required works and items, in accordance with the specifications and quantities indicated in the attached Bill of Quantities (BOQ). جدول الكميات الثاني: توفير المواد والعناصر واللوازم والأعمال اللازمة لتجهيز مواد التكيف مع التغير المناخي، وتنفيذ بقية الأعمال والفقرات المطلوبة، وفقاً للمواصفات والكميات المبينة في جدول الكميات المرفق.	1	1	IQD				
					Subtotal المجموع الفرعي			
					Sales tax (if applicable) ضريبة المبيعات (إن وجدت)			
					Delivery charge (if applicable) رسوم التوصيل (إن وجدت)			
					Other charges (if applicable) رسوم أخرى (إن وجدت)			
					TOTAL المجموع			
Additional information required from supplier: المعلومات الإضافية المطلوبة للمجهز								
[1] Quote validity period مدة صلاحية العرض								
[2] After sales services (if applicable) خدمات ما بعد البيع (إن وجدت)								
[3] Lead time to finish all work is needed to be specified المدة اللازمة لانتهاء العمل								
Supplier confirmation of offer				Supplier stamp				
Name								
Title								
Signature								

BOQ No. 1: Wadi Channel Cleaning and Rehabilitation Works

جدول الكميات رقم (1): أعمال تنظيف وتأهيل مجرى الوادي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
1	:Wadi Vegetation Removal, Mechanical Dredging and Reprofiling (Earthworks) Cutting, uprooting, and removal of weeds, grasses, reeds, aquatic vegetation, trees, and shrubs within the wadi channel, shoulders, and both banks, together with mechanical excavation, dredging, deepening, grading, and reprofiling of the bed and sides of the wadi along the full route of approximately 3,500 linear meters. The works shall include removal of vegetation and roots, removal of obstructions and blockages, and the use of suitable excavators and hydraulic equipment to regulate the longitudinal and side slopes and restore the required hydraulic profile of the channel, thereby improving the flow and conveyance of floodwater and rainwater. The works shall also include trimming and grading of the shoulders and filling and compaction of cavities and eroded areas where required, including all labor, machinery, equipment, and tools necessary for the complete execution of the works, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative. قلع وإزالة النباتات وتهذيب مجرى الوادي والكري الآلي (أعمال ترابية): تنفيذ أعمال قلع وقلع وإزالة الحشائش والأعشاب والقصب والنباتات المائية والأشجار والشجيرات الموجودة داخل مجرى الوادي وعلى الأكتاف والصفين، بالتزامن مع أعمال الحفر والكري والتعميق والتهذيب وإعادة تشكيل بطن وجوانب مجرى الوادي ميكانيكياً على امتداد كامل مسار الوادي البالغ طوله نحو (3,500 متر طولي). وتشمل الأعمال إزالة النباتات وجذورها وإزالة العوائق وفتح التسدادات، واستخدام الحفارات والمعدات الهيدروليكية المناسبة لضبط الميول الطولية والجانبية وإعادة تشكيل المقطع الهيدروليكي المطلوب للمجرى، بما يسهم في تحسين انسيابية واستيعاب وتصريف مياه السيول والأمطار. كما تشمل الأعمال تهذيب وتسوية الأكتاف وردم وتندك الكهفات والمناطق المتآكلة عند الحاجة، وتوفير جميع الأيدي العاملة والآليات والمعدات والأدوات اللازمة لإتمام العمل بصورة أصولية، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Linear Meter (L.M.) متر طولي (م.ط)	3500		
2	:Collection, Removal, Transportation and Disposal of Waste and Debris Collection, removal, loading, transportation, and proper disposal of solid waste, plastic waste, removed vegetation, debris, and other waste materials from the wadi channel, shoulders, and both banks along the full wadi route of approximately 3,500 linear meters. The works shall include manual and mechanical collection as required, loading onto suitable vehicles, transportation outside the work area, unloading, and proper disposal at municipal-approved dumping or disposal sites. The item shall include all labor, machinery, equipment transportation vehicles, tools, and other requirements necessary for the complete execution of the works, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative. جمع ورفع ونقل والتخلص من النفايات والمخلفات: تنفيذ أعمال جمع ورفع وتحميل ونقل والتخلص بصورة أصولية من النفايات الصلبة والمخلفات البلاستيكية والنباتات المزالة والأنقاض والمخلفات الأخرى من داخل مجرى الوادي وعلى الأكتاف والصفين، وعلى امتداد كامل مسار الوادي البالغ طوله نحو (3,500 متر طولي). وتشمل الأعمال الجمع والرفع اليدوي والآلي حسب الحاجة، وتحميل المخلفات في وسائل النقل المناسبة، ونقلها خارج منطقة العمل، وتفريغها والتخلص منها بصورة أصولية في مواقع الطمر أو المقالب المعتمدة من قبل البلدية، مع توفير جميع الأيدي العاملة والآليات والمعدات ووسائل النقل والأدوات وكافة المتطلبات اللازمة لإتمام العمل، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Lumpsum مبلغ مقطوع	1		
3	:Supply and Installation of One Steel Pipe Culvert with Concrete Works Supply, installation, and completion of one steel pipe culvert, consisting of a steel pipe with a diameter of 500 mm, thickness of 5 mm, and length of 10 m, including excavation and preparation of the foundation, provision and compaction of a suitable gravel bedding layer, installation, alignment, and leveling of the steel pipe, and construction of the required concrete collars. The works shall include encasing the pipe with normal concrete suitable for floodwater conditions, with a thickness of 300 mm on all sides and along the full length of the pipe as well as construction of inlet and outlet headwalls and wingwalls using reinforced concrete or stone masonry as required, to protect the culvert and surrounding soil against erosion and scouring. The item shall include backfilling, compaction, finishing, all required materials, labor, machinery, equipment, transportation, testing and all incidental works necessary for complete installation and proper operation, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative. تجهيز وتركيب قنطرة أنبوبية فولاذية واحدة مع الأعمال الخرسانية: تجهيز وتركيب وإنجاز قنطرة أنبوبية فولاذية واحدة، تتكون من أنبوب فولاذي بقطر (500 ملم) وسماكة (5 ملم) وطول (10 م)، شاملاً أعمال الحفر ونهية الأساس، وتجهيز وفرش ودك طبقة تأسيس مناسبة من الحصى الخابط، وتركيب وضبط استقامة ومنسوب الأنبوب، وتنفيذ الأطواق الخرسانية اللازمة. وتشمل الأعمال إحاطة الأنبوب بالخرسانة الاعتيادية لطرفي مياه السيول وبسماكة (300 ملم) من جميع الجهات وعلى كامل طول الأنبوب، إضافة إلى تنفيذ جدران المواجهة والأجنحة (Headwalls & Wingwalls) عند المدخل والمخرج من الخرسانة المسلحة أو البناء الحجري، حسب متطلبات الموقع، لحماية القنطرة والتربة المحيطة بها من الانجراف والنحر. كما تشمل الفقرة أعمال الردم والدك والتشطيبات وجميع المواد والأيدي العاملة والآليات والمعدات والنقل والفحوصات والأعمال التكميلية اللازمة لإتمام التركيب والتشغيل بصورة أصولية، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Unit وحده	1		
4	:Supply and Delivery of Plastic Waste Containers Supply and delivery of good-quality plastic waste containers with a capacity of not less than 1.0 m³ each, made of durable, heavy-duty plastic suitable for outdoor use, resistant to weather conditions and normal impacts and equipped with suitable handles, heavy-duty wheels, and securely fitted lids. The item shall include transportation, loading, unloading, and all other requirements necessary for complete delivery and placement of the containers at the designated locations along the wadi, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative. تجهيز وتوريد ونقل حاويات بلاستيكية ذات جودة جيدة لجمع النفايات، بسعة لا تقل عن (1 م³) لحاوية الواحدة، مصنوعة من البلاستيك المتين والمخصص للاستخدام الخارجي والخدمة الشاقة، ومقاومة للظروف الجوية والصدمات الاعتيادية، ومزودة بمقابض مناسبة وعجلات للخدمة الشاقة وأغطية محكمة الإغلاق. وتشمل الفقرة النقل والتحميل والتزليل وكافة المتطلبات اللازمة لتجهيز الحاويات ووضعها في المواقع المحددة على طول الوادي، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Container حاوية	10		

BOQ No. 1: Wadi Channel Cleaning and Rehabilitation Works

جدول الكميات رقم (1): أعمال تنظيف وتأهيل مجرى الوادي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
5	Supply and Installation of Environmental Awareness and Warning Signs Supply, delivery, and installation of environmental awareness, guidance, and warning signs made of galvanized steel, with dimensions of 100 x 70 cm, displaying clear awareness and warning messages prohibiting the dumping of waste and highlighting the associated environmental risks and applicable penalties. Each sign shall be securely mounted on suitable galvanized steel posts and fixed into concrete foundations measuring 40 x 40 cm, including all required excavation, concrete works, backfilling, fixing accessories, printing/lettering 60 x 60 cm, transportation, labor, materials, equipment, and all other requirements necessary for complete installation, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative تجهيز ونصب لوحات الإرشاد والتوعية البيئية: تجهيز وتوريد ونصب لوحات إرشادية وتوعوية وتحذيرية مصنوعة من الحديد المجلفن بأبعاد (100 x 70 سم)، تتضمن عبارات واضحة للتوعية والتحذير من رمي النفايات، وبيان المخاطر البيئية والعقوبات المترتبة على ذلك. تثبت كل لوحة بصورة محكمة على أعمدة مناسبة من الحديد المجلفن، وتغرس في قواعد خرسانية بأبعاد (40 x 40 سم)، وتشمل الفقرة أعمال الحفر والصبب الخرساني والردم والتثبيت والطباعة والكتابة والنقل، وجميع المواد والأيدي العاملة والمعدات والملحقات وكافة المتطلبات اللازمة لإتمام العمل، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Sign لوحة	4		
Total السعر الإجمالي					

BOQ No. 2: Supply of Climate Change Adaptation Materials

جدول الكميات رقم (2): تجهيز مواد التكيف مع التغير المناخي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
1	:Supply and Delivery of 1,000-Liter HDPE Water Tanks Supply and delivery of water tanks with a capacity of 1,000 liters each, manufactured from high-density polyethylene (HDPE) with three or four layers, suitable for potable water storage, resistant to UV radiation cracking, and leakage, and compliant with applicable SASO and/or NSF standards or equivalent approved standards. The item shall include all necessary fittings and accessories supplied with the tank, as well as transportation, loading, unloading, and delivery of each tank to the designated beneficiary location, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative تجهيز وتسليم خزانات مياه بلاستيكية سعة (1,000 لتر): تجهيز وتسليم خزانات مياه بسعة (1,000 لتر) للخزان الواحد، مصنوعة من مادة البولي إيثيلين عالي الكثافة (HDPE) وبعدد ثلاث أو أربع طبقات، ومناسبة لخزن مياه الشرب، ومقاومة للأشعة فوق البنفسجية والتشقق والتسرب، ومطابقة للمواصفات القياسية المعتمدة SASO و/أو NSF أو ما يعادلها من المواصفات المعتمدة. وتشمل الفقرة جميع الوصلات والملحقات الأساسية المجهزة مع الخزان، إضافة إلى النقل والتحميل والتزيل والتسليم لكل خزان إلى موقع المستفيد المحدد، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Piece قطعة	25		
2	:Supply and Delivery of Air Coolers Supply and delivery of good-quality air coolers, size 2.5, with a durable body/chassis and high-density cooling pads. The technical specifications, performance, and manufacturing quality shall be equivalent to Al-Shamal brand or other approved equivalent. The item shall include procurement, safe packaging, loading, transportation, unloading, and direct delivery of each air cooler to the designated beneficiary location, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative تجهيز وتسليم مبردات هواء: تجهيز وتسليم مبردات هواء ذات جودة جيدة، حجم (2.5)، ذات هيكل متين وحشوات تبريد عالية الكثافة. على أن تكون المواصفات الفنية والأداء وجودة التصنيع مماثلة لنوعية الشمال أو ما يعادلها من الأنواع المعتمدة. وتشمل الفقرة الشراء والتعبئة الآمنة والتحميل والنقل والتزيل والتسليم المباشر لكل مبرد إلى موقع المستفيد المحدد، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Piece قطعة	10		
3	:Hot/Cold Water Dispenser with Filtration System Hot/cold water dispenser with filtration system, similar to RAMCO or BALSAN (RD-310, RD-110, or approved equivalent). The unit shall be equipped with a high-efficiency compressor (Compressor) for efficient cooling and quiet operation, and a multi-stage filtration system (filter jug or built-in filter) to remove impurities and sediments and improve water quality. The dispenser shall include an ECO energy-saving function to automatically control the heating system when not in use, in addition to a UV sterilization system or equivalent for water disinfection. The cold-water tank capacity shall be not less than 2 liters, and the hot-water tank capacity shall be not less than 2 liters. The unit shall be brand new and unused and supplied with all accessories required for normal operation. The item shall include procurement, safe packaging, loading, transportation, unloading, and direct delivery of each unit to the designated beneficiary location, in accordance with the instructions and approval of the Organization's Representative براد ماء حار/بارد مزود بنظام فلترة: براد ماء حار/بارد مزود بنظام فلترة، مشابه لنوعية RAMCO أو BALSAN (RD-310 أو RD-110 أو ما يعادلها من الأنواع المعتمدة). يجب أن يكون الجهاز مزوداً بضغوط (Compressor) عالي الكفاءة لضمان كفاءة التبريد وهدوء التشغيل، وبنظام فلترة متعدد المراحل (جرة فلترة أو فلتر مدمج) لإزالة الشوائب والرواسب وتحسين جودة المياه. كما يجب أن يحتوي الجهاز على نظام توفير الطاقة (ECO) للتحكم التلقائي بنظام التسخين عند عدم الاستخدام، بالإضافة إلى نظام تعقيم بالأشعة فوق البنفسجية (UV) أو ما يعادله لتعقيم المياه. يجب ألا تقل سعة خزان الماء البارد عن (2 لتر)، وألا تقل سعة خزان الماء الساخن عن (2 لتر). ويجب أن يكون الجهاز جديداً وغير مستخدم ومجهزاً بجميع الملحقات اللازمة للتشغيل الاعتيادي. وتشمل الفقرة الشراء والتعبئة الآمنة والتحميل والنقل والتزيل والتسليم المباشر لكل جهاز إلى موقع المستفيد المحدد، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Piece قطعة	10		
4	:Kerosene Heater Supply and delivery of a good-quality kerosene heater, similar to CORONA or approved equivalent, with a fuel tank capacity of not less than 5 liters, suitable heating capacity for household use, automatic ignition, adjustable heat control, and standard safety features including automatic shut-off in case of tipping. The heater shall be supplied complete with all accessories required for normal operation. The price shall include transportation and direct delivery to each beneficiary at the designated location, in accordance with the instructions of the Organization's Representative مدفأة نفطية: تجهيز وتسليم مدفأة نفطية ذات جودة جيدة، مشابهة لنوعية CORONA أو ما يعادلها من الأنواع المعتمدة، بسعة خزان وقود لا تقل عن (5 لتر)، وبقدرة تدفئة مناسبة للاستخدام المنزلي، ومزودة بإشعال أوتوماتيكي وإمكانية التحكم بدرجة التدفئة، ووسائل الأمان الأساسية بما فيها الإطفاء التلقائي عند الانقلاب. تكون المدفأة مجهزة بجميع الملحقات اللازمة للتشغيل الاعتيادي. يشمل السعر النقل والتسليم المباشر لكل مستفيد في الموقع المحدد، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Piece قطعة	25		

BOQ No. 2: Supply of Climate Change Adaptation Materials

جدول الكميات رقم (2): تجهيز مواد التكيف مع التغير المناخي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
5	:Stage Water Filter-3 Supply and installation of a good-quality 3-stage under-sink water filter, suitable for mains (tap) water and operating without electricity. The system shall include three standard 10-inch filter cartridges for removing -sediments, rust, chlorine, odors, and impurities and improving water taste. Complete with a separate drinking ,water faucet and all fittings and accessories required for installation and operation. Similar to Family, Pure Pro or approved equivalent. The price shall include supply, installation, transportation, and delivery to each .beneficiary as directed by the Organization's Representative فلتر مياه ثلاثي المراحل: تجهيز وتركيب فلتر مياه ثلاثي المراحل تحت المجلى ذو جودة جيدة، مناسب لمياه الإساءة ويعمل دون كهرباء. يتضمن ثلاث شمعات قياس (10 بوصة) لإزالة الرواسب والصدأ والكلور والروائح والشوائب وتحسين طعم المياه، مع صنبور منفصل لمياه الشرب وجميع الوصلات والملحقات اللازمة للتركيب والتشغيل. مشابه لنوعية Family أو Pure Pro أو ما يعادلها من الأنواع المعتمدة. يشمل السعر التجهيز والتركيب والنقل والتسليم لكل مستفيد حسب توجيهات ممثل المنظمة.	Piece قطعة	25		
6	:Supply and Delivery of Household Tent/Canopy (40 m²) Supply and delivery of a household tent/canopy with a total area of 40 m², including all required stitching and finishing. The upper outer layer shall be made of thick, durable, rain-resistant and waterproof tarpaulin, while ,the lower inner layer shall be made of thick canvas (tent) fabric. The item shall include all necessary ropes stakes/hooks, and accessories required for proper tying and erection of the tent/canopy at the designated location. The price shall include supply, transportation, loading, unloading, and delivery of the complete tent/canopy and all accessories to each beneficiary at the location specified by the Organization, in accordance .with the instructions and approval of the Organization's Representative تجهيز وتسليم جادر/مظلة منزلية بمساحة (40 م²): تجهيز وتسليم جادر/مظلة منزلية بمساحة إجمالية (40 م²)، شاملاً جميع أعمال الخياطة والتشطيب اللازمة، على أن تكون الطبقة الخارجية العلوية مصنوعة من المشمع السميك والمتين والمقاوم للأمطار والماء، وأن تكون الطبقة الداخلية السفلية مصنوعة من قماش الجادر السميك. وتشمل الفقرة تجهيز جميع الحبال والعقارب/الأوتاد والملحقات اللازمة لربط ونصب الجادر/المظلة بصورة أصولية في الموقع المحدد. ويشمل السعر التجهيز والنقل والتحميل والتنزيل وتسليم الجادر/المظلة كاملة مع جميع ملحقاتها إلى كل مستفيد في الموقع الذي تحدده المنظمة، وفقاً لتوجيهات وموافقة ممثل المنظمة.	Canopy جادر/مظلة	10		
7	:Assorted Vegetable Seeds Supply and delivery of good-quality assorted vegetable seeds suitable for home gardening, including Swiss ,Chard, Celery, Leek, Parsley, Garden Cress, Radish, Onion, and Broad Bean/Fava Bean. Seeds shall be clean healthy, free from visible diseases and impurities, and supplied in original sealed commercial packets from recognized local or international brands, with a germination rate of not less than 85%. Packet size shall be according to the standard commercial packaging of the manufacturer. The price shall include transportation and delivery of the complete set to each beneficiary at the designated location, in accordance with the instructions .of the Organization's Representative بذور خضروات متنوعة: تجهيز وتسليم بذور خضروات متنوعة ذات جودة جيدة ومناسبة للزراعة المنزلية، وتشمل السلق، الكرفس، الكراث، البقدونس، الرشاد، الفجل، البصل، والباجلة/الفول. يجب أن تكون البذور نظيفة وسليمة وخالية من الأمراض الظاهرة والشوائب، ومعبأة في مغلفات تجارية أصلية ومحكمة الإغلاق ومن علامات تجارية محلية أو عالمية معروفة، ونسبة إنبات لا تقل عن (85%). تكون سعة المغلف حسب التعبئة التجارية القياسية للشركة المصنعة. يشمل السعر النقل وتسليم المجموعة كاملة لكل مستفيد في الموقع المحدد، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Set (8 Packets) مجموعة (8 مغلفات)	20		
8	:Soil Improvement Fertilizer Supply and delivery of good-quality fertilizer suitable for soil improvement and supporting the germination and growth of vegetable seedlings. The price shall include transportation and delivery to each beneficiary, in accordance with the instructions of the Organization's Representative سماد لتحسين التربة: تجهيز وتسليم سماد ذي جودة جيدة ومناسب لتحسين التربة ودعم إنبات ونمو شتلات الخضروات. يشمل السعر النقل والتسليم لكل مستفيد، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Kg كيلوغرام	100		
9	:Home Gardening Tool Set (4 Pieces) Supply and delivery of a good-quality home gardening tool set consisting of 4 pieces: hand trowel, 5-tooth hand rake/cultivator, flat hand hoe/weeder, and 3-tooth hand cultivator. The tools shall have durable metal heads and suitable plastic or wooden handles and be suitable for home gardening and soil preparation. The price shall include transportation and delivery of the complete set to each beneficiary, in accordance with the instructions .of the Organization's Representative طقم أدوات زراعية منزلية (4 قطع): تجهيز وتسليم طقم أدوات زراعية منزلية ذو جودة جيدة ومكوّن من (4 قطع): مجرفة يدوية، مشط يدوي خماسي الأسنان، مجرفة تعشيب مسطحة، ومشط يدوي ثلاثي الأسنان. تكون الأدوات ذات رؤوس معدنية متينة ومقايض بلاستيكية أو خشبية مناسبة، وملامنة لأعمال الزراعة المنزلية ونهיתה التربة. يشمل السعر النقل وتسليم الطقم كاملاً لكل مستفيد، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Set (4 Pieces) طقم (4 قطع)	20		

BOQ No. 2: Supply of Climate Change Adaptation Materials

جدول الكميات رقم (2): تجهيز مواد التكيف مع التغير المناخي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
10	:Olive Saplings Supply and delivery of good-quality olive saplings, Baashiqi or Spanish variety, healthy, well-rooted, and free from visible pests, diseases, and physical damage. The saplings shall have a minimum height of 1 meter and be supplied in suitable planting bags or containers. The item shall include transportation and delivery to each beneficiary's location, and replacement of any damaged or defective saplings identified at the time of delivery in accordance with the instructions of the Organization's Representative شتلات زيتون: تجهيز وتسليم شتلات زيتون ذات جودة جيدة، صنف بعشيقي أو إسباني، سليمة وذات مجموع جذري جيد وخالية من الإصابات الحشرية والمرضية الظاهرة والأضرار. لا يقل ارتفاع الشتلة عن (1 متر)، وتكون مجهزة بأكياس أو حاويات زراعية مناسبة. تشمل الفقرة النقل والتسليم إلى موقع كل مستفيد، واستبدال أي شتلات تالفة أو معيبة يتم اكتشافها عند التسليم، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Sapling شتلة	100		
11	:Pomegranate Saplings Supply and delivery of good-quality pomegranate saplings, Salimi or Sifri variety, healthy, well-rooted, and free from visible pests, diseases, and physical damage. The saplings shall have a minimum height of 80 cm and be supplied in suitable planting bags or containers. The item shall include transportation and delivery to each beneficiary's location, and replacement of any damaged or defective saplings identified at the time of delivery in accordance with the instructions of the Organization's Representative شتلات رمان: تجهيز وتسليم شتلات رمان ذات جودة جيدة، صنف سلمي أو سفري، سليمة وذات مجموع جذري جيد وخالية من الإصابات الحشرية والمرضية الظاهرة والأضرار. لا يقل ارتفاع الشتلة عن (80 سم)، وتكون مجهزة بأكياس أو حاويات زراعية مناسبة. تشمل الفقرة النقل والتسليم إلى موقع كل مستفيد، واستبدال أي شتلات تالفة أو معيبة يتم اكتشافها عند التسليم، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Sapling شتلة	100		
12	:Fig Saplings Supply and delivery of good-quality fig saplings, Waziri or Black variety, healthy, well-rooted, and free from visible pests, diseases, and physical damage. The saplings shall have a minimum height of 80 cm and be supplied in suitable planting bags or containers. The item shall include transportation and delivery to each beneficiary's location, and replacement of any damaged or defective saplings identified at the time of delivery, in accordance with the instructions of the Organization's Representative شتلات تين: تجهيز وتسليم شتلات تين ذات جودة جيدة، صنف وزيرى أو أسود، سليمة وذات مجموع جذري جيد وخالية من الإصابات الحشرية والمرضية الظاهرة والأضرار. لا يقل ارتفاع الشتلة عن (80 سم)، وتكون مجهزة بأكياس أو حاويات زراعية مناسبة. تشمل الفقرة النقل والتسليم إلى موقع كل مستفيد، واستبدال أي شتلات تالفة أو معيبة يتم اكتشافها عند التسليم، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Sapling شتلة	100		
13	:Tree Planting Services Provision of all labor, tools, and equipment required for the planting of 300 fruit tree saplings for 100 beneficiary households (3 saplings per household). The works shall include digging suitable planting holes using a mechanical auger or other suitable tools, planting the saplings, providing and installing suitable wooden or cane stakes and flexible ties for tree support, and providing initial irrigation immediately after planting. The price shall include all labor, equipment, fuel, transportation, loading, unloading, water supply, and other requirements necessary to complete the planting works at each beneficiary's location, in accordance with the instructions of the Organization's Representative خدمات زراعة الشتلات: توفير جميع الأيدي العاملة والأدوات والمعدات اللازمة لزراعة (300) شتلة من الأشجار المثمرة لـ (100) عائلة مستفيدة، بواقع (3) شتلات لكل عائلة. تشمل الأعمال حفر الجور المناسبة باستخدام آلة الحفر الميكانيكية (Auger) أو الأدوات المناسبة، وزراعة الشتلات، وتجهيز وتركيب دعائم خشبية أو من القصب مع أربطة مرنة لتثبيت الشتلات، وتوفير الري الأولي مباشرة بعد الزراعة. يشمل السعر جميع الأيدي العاملة والمعدات والوقود والنقل والتحميل والتزليل وتوفير المياه وكافة المتطلبات اللازمة لإكمال أعمال الزراعة في موقع كل مستفيد، وفقاً لتوجيهات ممثل المنظمة.	Sapling شتلة	300		
14	:Awareness Caps Supply and delivery of good-quality awareness caps, printed with the project logo. The caps shall be suitable for outdoor use, with clear and durable printing قبعات توعوية: تجهيز وتسليم قبعات توعوية ذات جودة جيدة، مطبوعة بشعار المشروع، ومناسبة للاستخدام الخارجي، على أن تكون الطباعة واضحة ومتينة.	Cap قبعة	100		
15	:Canvas Tote Bags Supply and delivery of good-quality and durable canvas tote bags, with approximate dimensions of 35 x 40 cm equipped with strong reinforced handles. The bags shall be printed with the project logo in full color on one side, with clear and durable printing حقائب قماشية: تجهيز وتسليم حقائب قماشية (Canvas) ذات جودة جيدة ومتينة، بأبعاد تقريبية (35 x 40 سم)، ومزودة بمقابض قوية ومعززة. تطبع الحقائب بشعار المشروع بالألوان على وجه واحد، على أن تكون الطباعة واضحة ومتينة.	Bag حقبة	100		

BOQ No. 2: Supply of Climate Change Adaptation Materials

جدول الكميات رقم (2): تجهيز مواد التكيف مع التغير المناخي

#	Description of Goods / Services وصف السلع / الخدمات	Unit / Form الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (IQD) سعر الوحدة (دينار عراقي)	Total Cost (IQD) التكلفة الإجمالية (دينار عراقي)
16	:Children's Umbrellas Supply and delivery of good-quality, lightweight, and safe children's umbrellas, made of water-resistant material, with an approximate diameter of 70–85 cm, suitable handle, flexible ribs, and a safe opening and closing mechanism. The umbrellas shall be printed with the project logo in full color on one panel only, with clear and durable printing. مظلات/شمسيات أطفال: تجهيز وتسليم مظلات/شمسيات أطفال ذات جودة جيدة وخفيفة الوزن وآمنة، مصنوعة من مادة مقاومة للماء، وبقطر تقريبي (70–85 سم)، ومزودة بمقبض مناسب وأضلاع مرنة وآلية فتح وإغلاق آمنة. تطبع المظلات بشعار المشروع بالألوان على جزء واحد فقط، على أن تكون الطباعة واضحة ومتينة.	Piece قطعة	100		
17	:Reusable Water Bottles Supply and delivery of good-quality reusable plastic water bottles, made of safe and durable material, with a capacity of approximately 500–750 ml and a secure leak-resistant cap. The bottles shall be printed with the project logo on one side, with clear and durable printing. مطارات ماء بلاستيكية قابلة لإعادة الاستخدام: تجهيز وتسليم مطارات ماء بلاستيكية قابلة لإعادة الاستخدام ذات جودة جيدة، مصنوعة من مادة آمنة ومتينة، وبسعة تقريبية (500–750 مل)، ومزودة بغطاء محكم مقاوم للتسرب. تطبع المطارات بشعار المشروع على وجه واحد، على أن تكون الطباعة واضحة ومتينة.	Piece قطعة	100		
Total السعر الإجمالي					